EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Plenarinio posėdžio dokumentas

17.9.2008 B6-0440/2008

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

siekiant baigti diskusijas dėl Tarybos ir Komisijos pareiškimų

pagal Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalį

pateikė Pasqualina Napoletano, Hannes Swoboda, Emilio Menéndez del Valle, Neena Gill, Jo Leinen, Thijs Berman and Jan Marinus Wiersma

PSE frakcijos vardu

dėl pasirengimo devintajam ES ir Indijos aukščiausio lygio susitikimui (Marselis, 2008 m. rugsėjo 29 d.)

B6-0440/2008

Europos Parlamento rezoliucija dėl pasirengimo devintajam ES ir Indijos aukščiausio lygio susitikimui (Marselis, 2008 m. rugsėjo 29 d.)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į devintąjį ES ir Indijos susitikimą, kuris 2008 m. rugsėjo 29 d. vyks Marselyje,

– atsižvelgdamas į 2004 m. ES ir Indijos strateginės partnerystės susitarimą[1],

– atsižvelgdamas į 2005 m. bendrą veiksmų planą, kuris 2005 m. rugsėjo 7 d. buvo priimtas per šeštąjį ES ir Indijos aukščiausio lygio susitikimą Delyje,

– atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą dėl partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo;

– atsižvelgdamas į derybų dėl ES ir Indijos laisvos prekybos susitarimo pradžią 2006 m.;

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalį,

A. kadangi ES ir Indija yra didžiausios pasaulyje demokratijos ir jų bendras įsipareigojimas puoselėti demokratiją, pliuralizmą, teisinės valstybės principus ir tarptautinių santykių daugiašališkumą padeda stiprinti taiką ir stabilumą visame pasaulyje,

B. kadangi Marselio aukščiausio lygio susitikimo darbotvarkėje didžiausias dėmesys tikriausiai bus skiriamas 2005 m. bendro veiksmų plano peržiūrai, klimato kaitai, taikai ir saugumui, sveikatai ir maisto saugumui,

C. kadangi vidaus politikoje Indija susiduria su įvairiomis krizėmis, pvz., nuolatinis islamo džihadistų smurtas, politinė ir religinė įtampa Džamu ir Kašmyre, bendruomenės smurtas prieš atsivertusius krikščionis Orisoje ir gamtos katastrofos šiaurės rytuose;

D. kadangi praėjusį rugpjūtį prieš šimtus krikščionių Orisoje nukreipta smurto banga ir masinės žmogžudystės vyko be jokio vietos policijos įsikišimo ir organizacijos „Vishwa Hindu Parshad“ vadovai pareiškė, kad smurtas tęsis tol, kol Orisoje nebeliks krikščionių;

E. kadangi nuo 2005 m. spalio mėn. daugiau kaip 400 asmenų žuvo per bombų atakas Indijos miestuose; kadangi paskutinė ataka įvyko rugsėjo 13 d., per kurią mažiausiai 20 asmenų žuvo ir daugybė buvo sužeista;

F. kadangi šiuo metu deramasi dėl laisvos prekybos susitarimo su Indija, tačiau jis tikriausiai nebus sudarytas iki 2008 m. pabaigos, nes diskutuojama dėl kai kurių sričių, kurios turėtų būti įtrauktos, ypač dėl viešųjų pirkimų ir paslaugų;

G. kadangi Indija padarė milžinišką pažangą užtikrindama maisto saugumą savo žmonėms;

[1] (COM(2004)430 galutinis)

kadangi, vis dėlto, didelė gyventojų dalis vis dar neturi pakankamai maisto; kadangi skurdas išlieka problema, nes beveik trečdalis šalies gyventojų gyvena žemiau skurdo ribos;

1. teigiamai vertina devintąjį Indijos ir ES aukščiausio lygio susitikimą, kaip tvarios strateginės partnerystės išraišką ir labai rekomenduoja, kad ateityje prieš šiuos kasmetinius susitikimus vyktų parlamentiniai susitikimai siekiant pabrėžti demokratinę proceso kontrolę ir padidinti abiejų pusių požiūrių ir demokratinių sistemų supratimą;

2. labai remia glaudesnius ES ir Indijos ryšius ir tiki, kad abipusė pagarba ir partnerystė bus geriausiai išreikšta per atvirą dialogą visais klausimais, įskaitant klausimus, dėl kurių nuomonės gali skirtis; taigi ragina Indijos valdžios institucijas derėtis dėl partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo, kaip geresnių ir glaudesnių santykių ženklo, su ES; mano, kad tokio susitarimo sudarymas pagerintų partnerystės kokybę ir kviečia abi šalis dalyvauti derybose kaip lygiaverčius partnerius;

3. teigiamai vertina 2005 m. bendro veiksmų plano peržiūrą, tikisi, kad ją atliekant bus nustatyti aiškūs sutartos veiklos prioritetai ir terminai ir dar kartą kartoja, kad nori dalyvauti peržiūros procese; yra pasirengęs diskutuoti su Komisija siekiant apibrėžti šio dalyvavimo tvarką;

4. ragina Indiją tęsti liberalizavimą ir reformas siekiant sudaryti galimybę glaudesniems ES ir Indijos verslo ir prekybos ryšiams;

5. remia derybas dėl laisvos prekybos susitarimo su Indija visiškai gerbdamas skirtingas abiejų partnerių ekonomines pozicijas, ypatingą socioekonominę padėtį Indijoje ir ypač neturtingųjų bei natūrinių ūkių savininkų, padėtį; mano, kad itin svarbu į kiekvieną susitarimą įtraukti skyrių dėl ambicingo tvarios plėtros siekio ir pabrėžia, kad tam turėtų būti taikomas standartinis ginčų sprendimo mechanizmas;

6. teigiamai vertina Europos verslo ir technologijų centro, kuris padės skatinti Europos ir Indijos verslininkų bei mokslo ir technologijų veikėjų ryšius, atidarymą Delyje siekiant reaguoti į Indijos rinkos poreikius;

7. prašo Tarybos skubiai padaryti pažangą išplečiant mėlynosios kortelės vizų sistemą ir ją imti taikyti Indijos piliečiams;

8. ragina Komisiją per vykstančias derybas su Indija dėl laisvos prekybos susitarimo deramą dėmesį skirti žmogaus teisių klausimams, ypač TDO darbo standartų įgyvendinimui vaikų darbo ir darbo už skolas atžvilgiu (138 ir 182 konvencijos), netarifinių kliūčių panaikinimui ir tebetaikomiems tiesioginių užsienio investicijų apribojimams svarbiose srityse ir intelektinės nuosavybės teisėms;

9. pripažįsta vis svarbesnius transporto ryšius tarp Indijos ir ES ir ragina ES ir Indijos vadovus imtis tolesnių žingsnių siekiant sustiprinti bendradarbiavimą civilinės aviacijos srityje pasirašant i) horizontalųjų oro transporto susitarimą, kuris padėtų atkurti dvišalių oro paslaugų susitarimų, kuriuos Indija pasirašė su 26 ES valstybėmis narėmis, teisinį tikrumą, ii) bendrą veiksmų planą dėl būsimo bendradarbiavimo įvairiose civilinės aviacijos srityse, iii) svarbų ES ir Indijos techninio bendradarbiavimo aviacijos srityje

projektą, kuriam ES skiria 12,5 mln. eurų, kaip ankstesnės ES techninės paramos aviacijos saugumo srity, tęsinį; toliau remia ES ir Indijos derybų dėl dvišalio jūros transporto susitarimo, kuris būtų labai svarbus plėtojant ES ir Indijos prekybos ryšius ir padidintų bendradarbiavimą siekiant laivininkystės kokybės ir jūrų saugumo;

10. teigiamai vertina tai, kad 2008 m. birželio mėn. buvo sukurta Indijos ir Europos Parlamento parlamentų draugystės grupė, kuri veiks Indijos parlamente kaip Europos Parlamento delegacijos ryšiams su Indijos Respublika atitikmuo; tikisi, kad šis teigiamas žingsnis paskatins prasmingą ir struktūrinį dviejų parlamentų dialogą visuotinės ir bendros reikšmės klausimais rengiant dvišalius vizitus ir apskritojo stalo diskusijas;

11. pripažįsta, kad Indijai tenka svarbiausias vaidmuo kaimynystėje ir už jos ribų konfliktų prevencijos ir taikos palaikymo srityse; nerimauja, kad dėl dabartinės trapios politinės padėties Pakistane ir vis nesaugesnės padėties Afganistane ir Šri Lankoje ir išreiškia viltį, kad Indija, kaip svarbiausia šalis regione, veiks kaip stabilumo ir taikos puoselėtoja;

12. norėtų, kad Indija ir ES, ypač pasitelkdamos ES specialųjį pasiuntinį Birmoje (Mianmare), dirbtų kartu siekdamos įtikinti Birmos karinės chuntos vadovus paleisti politinius kalinius ir gerbti žmogaus teises bei kartu išnagrinėti visas galimybes, kaip būtų galima nuo diktatūros pereiti prie demokratijos;

13. teigiamai vertina bendrą Indijos sąjungos ir ES įsipareigojimą siekti daugiašališkumo ir norėtų, kad jos dirbtų kartu siekdamos jį sustiprinti reformuojant Jungtinių Tautų organizaciją;

14. pripažįsta, kad Indija yra kultūrinio ir religinio pliuralizmo valdymo modelis; vis dėlto, labai nerimauja dėl smurto plitimo Orisoje, kuris, nors pateikiamas kaip induistų ir krikščionių konfliktas, yra veikiau dominuojančios kastos ir dalitų bei gentinių bendruomenių konfliktas; labai nerimauja dėl hindutvos koncepcijos, kuria siekiama įteisinti induistų religijos viršenybę ir kurią propaguoja kelios politinės partijos, pvz,. BJP–BJD, valdanti Orisą, ir jų sąjungininkai;

15. ragina Indijos vyriausybę ir Orisos valstijos vyriausybę sustabdyti smurtą Orisoje ir primena, kad pagal atitinkamus tarptautinius žmogaus teisių aktus, kuriuos ji ratifikavo (Pilietinių ir politinių teisių paktą, Ekonominių, socialinių ir kultūrinių teisių paktą ir Konvenciją dėl visų formų rasinės diskriminacijos panaikinimo), Indija privalo užtikrinti, kad smurtas, koks buvo panaudotas siekiant užgniaužti dalitų teises, daugiau nepasikartotų;

16. ragina Indijos prezidentą įvesti prezidentinį valdymą ir atkurti taiką Orisoje bei pavesti Indijos kariuomenei kontroliuoti Kandhamalio rajoną, siekiant aukoms grąžinti pasitikėjimą; pabrėžia, kad būtina užtikrinti pagalbą aukoms ir greitą jų reabilitaciją; pabrėžia, kad būtina užtikrinti, jog visi kaltinamieji, įskaitant aukščiausius policijos pareigūnus, būtų skubiai teisiami tinkamuose teismuose;

17. apgailestauja, kad Indijos administruojamame Kašmyre 2008 m. rugpjūčio mėn. įvyko smurto protrūkis, kurį paskatino žemės perdavimas induistų šventyklai; su nerimu atkreipia dėmesį į smurtines musulmonų demonstracijas už nepriklausomybę ir daugybę policijos nužudytų protestuotojų mirčių pastarosiomis savaitėmis; prašo Indijos valdžios

institucijų imtis visų būtinų žingsnių siekiant sumažinti smurtą, kuo greičiau stabiliomis sąlygomis surengti laisvus ir teisingus rinkimus Kašmyre;

18. labai nerimauja dėl katastrofos, kurią sukėlė potvyniai šiaurės rytų Indijoje, ypač paveikę Biharo valstiją, tačiau taip pat ir kaimyninius Nepalą ir Bangladešą; apgailestauja dėl milžiniško aukų skaičiaus ir daugiau kaip milijono asmenų, kurie neteko namų; teigiamai vertina ES kritiniu atveju suteiktą pagalbą; prašo Indijos valdžios ir tarptautinės bendruomenės, įskaitant ES, teikti daugiau pagalbos šiuo kritiniu atveju;

19. teigiamai vertina Indijos vyriausybės ir pilietinės visuomenės pastangas gelbstint ir evakuojant žmones, koordinuojant ir dalijant maistą bei tvarkant pagalbines stovyklavietes; pabrėžia, kad dabar prioritetas turėtų būti teikiamas prieglobsčiui ir vandens sanitarijai siekiant stabilizuoti visuomenės sveikatos padėtį; pasisako už glaudesnį tarptautinį bendradarbiavimą su Indija siekiant paremti skubų prisitaikymo prie klimato veiksmų įgyvendinimą, nes gamtos ir žmogaus sukurtos katastrofos, pvz., potvyniai, dažnėja, todėl būtina imtis prevencijos ir atstatymo priemonių;

20. pagarbos žmogaus teisėms klausimu sveikina Indijos bendradarbiavimą su JT Žmogaus teisių taryba; taip pat sveikina Indijos nacionalinės žmogaus teisių komisijos vaidmenį atliekant nepriklausomą ir kruopštų darbą diskriminacijos dėl religijos srityje ir kitais klausimais; apgailestauja, kad Indija dar neratifikavo Tarptautinės konvencijos prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ir baudimą ir jos fakultatyvinio protokolo; pataria Indijai nedelsiant ratifikuoti šį dokumentą; ragina Indijos vyriausybę nedelsiant panaikinti mirties bausmę paskelbiant jos vykdymo moratoriumą; ragina Indijos vyriausybę pasirašyti ir ratifikuoti Konvencijos dėl visų formų diskriminacijos panaikinimo moterims fakultatyvinį protokolą; ragina Indiją prisijungti prie Tarptautinio baudžiamojo teismo;

21. teigiamai vertina Europos Sąjungos Tarybos ketinimą kovoti su diskriminacija, ypač romų, tikisi, kad po šių ketinimų bus imtasi veiksmų ir ragina Indijos vyriausybę toliau siekti veiksmingai panaikinti diskriminaciją dėl kastos, aktyviau bendradarbiauti su atitinkamais JT žmogaus teisių gynybos organais, įskaitant Rasinės diskriminacijos panaikinimo komitetą ir JT specialiuosius pranešėjus, įgaliotus parengti diskriminacijos dėl darbo ir kilmės panaikinimo principus ir gaires;

22. ragina Komisiją parengti pranešimą dėl žmogaus teisių politikos veiksmų, kurių buvo imtasi kartu su Indija, atsižvelgiant į tai, kad ES ir Indijos dialogas žmogaus teisių klausimais laikomas tokio dialogo pavyzdžiu; šiuo požiūriu išreiškia savo nustebimą, kad Indija neįtraukta į šalių, kurios gali gauti paramą pilietinės visuomenės mikroprojektams pagal Europos priemonę demokratijai ir žmogaus teisėms remti, sąrašą;

23. dar kartą kartoja, kad pilietinė visuomenė turi dalyvauti diskusijose esminiais dabartinių dvišalių derybų klausimais, šiuo požiūriu pabrėžia, kad 2001 m. pradėtos ES ir Indijos pilietinės visuomenės apskritojo stalo diskusijos turi būti sustiprintos ir ragina tam suteikti priemonių, kad būtų galima veiksmingai įgyvendinti jų tikslą ES ir Indijoje konsultuotis su pilietine visuomene; per ES sprendimų priėmimo procesą prašo didesnį dėmesį skirti šių mainų rezultatams;

24. teigiamai vertina tai, kad Branduolinių tiekėjų grupė pritarė JAV ir Indijos civilinės

branduolinės energijos sutarčiai (ir Indijos įsipareigojimą laikytis savo neplatinimo įsipareigojimų ir branduolinių ginklų bandymų moratoriumo); vis dėlto baiminasi, kad šis susitarimas sukuria pavojingą precedentą, nes Indija, nors ir jos laikydamasi, nėra pasirašiusi branduolinių ginklų neplatinimo sutarties; taigi prašo Indijos ją ratifikuoti; primena, kad Indija neratifikavo Visuotinio branduolinių bandymų uždraudimo sutarties ir labai ragina ją tai padaryti;

25. kviečia Komisiją, kuri Branduolinių tiekėjų grupėje turi stebėtojo statusą, informuoti EP apie Branduolinių tiekėjų grupės sprendimo detales, ypač apie galimas išimtis, suteikiamas Indijai tam tikrų branduolinių technologijų apribojimų srityje tuo atveju, jeigu Indija išbandytų branduolinį ginklą;

26. mano, kad ES ir Indija turėtų laikytis aktyvesnės suderintos pozicijos klimato kaitos atžvilgiu, ypač klausimais, tokiais kaip technologijų perdavimas ir bendras darbas energijos ir atsinaujinančių šaltinių srityje, ir teigiamai vertina visas Indijos vyriausybės pastangas klimato kaitos srityje ir ragina susitikimo dalyvius priimti darbo šioje srityje programą; skatina imtis visų praktinių žingsnių siekiant sumažinti išmetamų teršalų kiekį, pvz., technologijų perdavimą visose energijos iš atsinaujinančių šaltinių, ypač vėjo ir saulės bei iš biomasės gaunamos energijos, srityse; tai apima ir lankstumą intelektinės nuosavybės teisių srityje;

27. taip pat ragina Indiją aktyviai dalyvauti daugiašalėse derybose dėl JT Bendrosios klimato kaitos konvencijos ir įsipareigoti pasirašyti veiksmingą, lygiateisį visa apimantį susitarimą, pagrįstą bendra, bet diferencijuota atsakomybe ir atitinkamais sugebėjimais, kaip sutarta Balio veiksmų plane;

28. ragina ES ir Indiją neprarasti įsibėgėjimo derybose, susijusiose su Dohos plėtros darbotvarke (DPD); pabrėžia, kad tai esminis veiksnys siekiant kuo greičiau vėl pradėti derybas siekiant iki metų pabaigos susitarti dėl priemonių ir kad to siekdami abu partneriai turi siekti kuo didesnio požiūrių sutapimo svarbiausiais DPD klausimais;

29. pabrėžia, kad Indijoje maisto saugumas išlieka susirūpinimą keliančia sritimi; ragina Indijos vyriausybę užpildyti spragą tarp paklausos ir pasiūlos greitinant maistinių grūdų vidaus gamybos tempą, užtikrinant viešąsias ir privačiąsias investicijas, diegiant naujas technologijas ir didinant pasėlių įvairovę;

30. teigiamai vertina pažangą, kurios Indija pasiekė mažindama skurdą (pirmasis TVT tikslas); vis dėlto, apgailestauja dėl nepakankamos pažangos įgyvendinant tokius TVT kaip švietimas, sveikata, lyčių lygybė ir moterų teisės; dar kartą kartoja savo susirūpinimą, kad vaikų mirtingumas ir motinų sveikata (ketvirtas ir penktas TVT) – sritys, kuriose pasiekta mažiausiai pažangos ir nepanašu, kad iki 2015 m. šie tikslai bus pasiekti; ragina Tarybą, Komisiją ir Indijos vyriausybę teikti pirmenybę veiksmams, susijusiems su lyčių lygybe, vaikų mirtingumo mažinimu ir motinų sveikatos gerinimu;

31. ragina ES ir Indiją daugiau dėmesio skirti žmonių mainams ir aktyvesniam kultūrų dialogui;

32. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir ES specialiajam pasiuntiniui Birmoje ir Indijos vyriausybei bei parlamentui.